



BIZTONSÁGI ADATLAP

(EGK 93/112 irányelv és a 44/2000.(XII. 27.) EüM rendelet szerint)
A kiállítás kelte: 2004. február 3.

1. Terméknév: ORLEN OIL AGRO UTTO 10W/30 univerzális traktorolaj

- A termék rövid neve:** ORLEN OIL AGRO UTTO 10W/30 univerzális traktorolaj
- A termék típusa:**
- Gyártó cég neve:** ORLEN-OIL
Polski Koncern Naftowy
Cím: 30-150 Kraków, ul. Armii Krajowej Lengyelország
Telefon: 00 48/12-66 555 00; 00-48/12-66 555 99
- Forgalmazó cég neve:** JAS Budapest Rt.
Cím: 1141 Budapest, Mogyoródi út 168.
Telefon: 460-93-00
Fax: 460-93-01
- Importáló cég neve:** JAS Budapest Rt.
Cím: 1141 Budapest, Mogyoródi út 168.
Telefon: 460-93-00
Fax: 460-93-01

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám: 460-93-00

2. Összetétel/Információ a veszélyes komponensekről:

ORLEN OIL AGRO UTTO 10W/30

- Kémiai jelleg:**
Oxidáció-, korrózió-, kopás- és habzásgátló, valamint folyási tulajdonságokat módosító, és fokozott EP-hatást biztosító adalékokat tartalmazó ásványolaj-finomítvány
A termék nem tartalmaz ismert veszélyes komponenseket olyan mennyiségben, amely által veszélyes anyagnak minősülne.
CAS-szám: 101316-72-7/309-877-7
101316-71-6/309-875-1
EN SZ-szám: Ilyen típusú termék esetében nem alkalmaznak.
EGK-szám: Ilyen típusú termék esetében nem alkalmaznak.

3. Veszélyesség szerinti besorolás:

Hatása az emberi szervezetre:

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

- Halmazállapot:** folyékony
- Szín:** borostyán
- Szag:** jellegzetes olajszag
- Állapotváltozás:**
- Dermedéspont:** -33 °C alatt
- Forráspont:** 220 °C felett
- Gyulladásí hőmérséklet:** 190 °C felett
- Oldódás vízben és oldószerekben:** vízben nem oldódik.
Szénhidrogén oldószerekben oldódik.
- Sűrűség:** kb. 910 kg/m³
- Öngyulladásí hőmérséklet:** nincs adat, normál körülmények között elkerülhető
- Reakcióképesség:** stabil
- Korróziós jelleg:** nem mutatkozik

10. Stabilitás és reakciókészség:

- Stabilitás:** normál tárolási, mozgatósi körülmények között a termék stabil
- Veszélyes feltételek:** hő (gyulladásí hőmérséklet felett) tűzforrások, Szikrák, sztatikus elektromosság
- Veszélyes anyagok:** erősen oxidáló anyagok
- Veszélyes bomlástermékek:** tökéletlen égés esetén szén-monoxid, különböző szénhidrogének és kórom keletkezhetnek.
Rendeltetészerű használat esetén nincs bomlástermék.

11. Toxicológiai adatok:

- Kockázatok:**
- Hatás a légutakra:** normál használati körülmények között nagyon kicsi a kockázat.

- Hosszú távú kockázatok:**
- Hatás a bőrre:** huzamos érintkezés a bőrrel, például szennyes ruha viselése miatt, irritációt okozhat.
- Hatás a légutakra:** az olajpára és köd belélegzése ingerelheti a légúti rendszert és a nyálkahártyát.

Egyéb adatok, specifikus hatások:
A termék nem tartalmaz PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvvegyületeket.

Normális használati körülmények esetén az olaj és a benne található adalékok emberre nem veszélyesek.

Környezeti hatások:

Az anyag kevéssé veszélyes a vízi és szárazföldi organizmusokra, de nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy az olajjal történő környezetszennyezést törvény tiltja.

Vegyi és fizikai veszélyek:

Nem tűzveszélyes és nem robbanásveszélyes.

További információk:

A kötelező kritériumok szerint az anyag nem minősül veszélyesnek.

4. Elsősegélynyújtás:

Légutak: Az inhaláció kockázata csak akkor forog fenn, ha a termékből olajköd szabadul fel, vagy felforr. Ebben az esetben a sérültet vigyük friss levegőre. Ha nem áll be javulás, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.

Bőrrel való érintkezés esetén: Bő száppanos vízzel mossuk le. Irritáció fellépése esetén orvosi segítséget kell igénybe venni.

Szemmel való érintkezés esetén: A szembe került anyagot nyitott szemmel, 15 percen keresztül kell bő vízzel kimosni. Ha irritáció lép fel, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.

Lenyelés: Nem szabad a hányást erőltetni. Semmit sem szabad a szervezetbe juttatni szájon keresztül. Ha nem áll be javulás, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.

5. Tűzveszélyesség:

Tűzveszélyesség: IV. fokozat, „D” osztály (MSZ-9790, 35/1996.(XII.29.)

BM rendelet) Sugárzó hőtel, nyílt lángtól távol tartandó.

Öngyulladásí hőmérséklet: Normális alkalmazási körülmények között elkerülhető.

Öltőanyagok: Hab, száraz oltóporok, CO₂.

Veszélyes bomlástermékek: Tökéletlen égés esetén CO, különböző szén-hidrogének,

és kórom keletkezhetnek.

Védőfelszerelés: Teljes védőruha önálló légzőkészülékkel.

További információk: Tílos folyóvizet használni.

6. Övintézkedés baleset esetén:

Személyi övintézkedések: El kell kerülni, hogy az anyag bőrrel vagy szemmel érintkezésbe kerüljön.

A környezet biztosítása nagymértékű kifolyás esetén:

Meg kell gátolni a nagymértékű kifolyás továbbterjedését homok-, föld- vagy egyéb itatóanyagot tartalmazó gátak emelésével. A rendelkezésre álló eszközökkel össze kell gyűjteni a kifolyt olajat, és

Az alapolajok 3%-nál kevesebb DMSO kivonatot tartalmaznak (IP 346), így a 67/548/EGK irányelv NOTA L-ben és a 26/2000. (IX.30.) EüM rendelet 1. sz. melléklet L. megjegyzésében foglaltak értelmében nem sorolandók be rákkeltő hatású anyagként.

12. Ökológiai információk:

- Terjedése:**
- Talajban:** a fizikai és vegyi jellemzés alapján a talajban való terjedés képessége kicsinek mondható
- Vízben:** a termék vízben nem oldódik. A víz felszínén terjed, vékony filmetegyet képezve.
- Degradálhatóság:** biológiailag korlátozottan degradálható
- Okotoxicitás:** a termék nem jelent nagyobb veszélyt a szárazföldi és a vízi organizmusok számára.

13. Rendelkezések:

A termék hulladék ill. elhasznált termék (fáradt olaj) a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Ezért olyan cégre kell szállítani, amely a felhasználás, kezelés vagy raktározás tekintetében jogosítvánnyal rendelkezik. Kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII.18.) KöM rendeletben, az EU, és az adott ország szabályozásában foglaltak irányadóak.

Hulladék azonosító szám: EWC kód: 13 02 05

Göngyöleg hulladék: termékmaradékok tartalmazó göngyöveget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. Rendelet előírásait betartva.

Szennyvíz: A rendeltetészerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének elővízbe bocsátása esetén a 3/1984 (II.7.) OVH rendelkezésnek kell megfelelni.

14. Szállításra vonatkozó információk

- Nemzetközi szabályozás
- Szárazföldi ADR/RID szállítás: nem jelölésköteles
- IMDG tengertől szállítás: nem jelölésköteles
- Légi szállítás: nem jelölésköteles
- További információk: szállítása nem veszélyes, nem kell különleges kezelésem részesíteni.

külön megjelölt, légmentes tartályokba kell helyezni a későbbi felhasználásig, vagy pedig az erre kijelölt helyen való lerakásig. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A környezet biztosítása kismértékű kifolyás esetén:

Előre földdel, homokkal vagy más itatós anyaggal keverten a rendelkezésre álló eszközökkel gyűjtjük össze a kifolyt olajat, és külön megjelölt, légmentesen lezárható tartályokba helyezzük el a kijelölt helyen való lerakásig.

7. Kezelés és tárolás:

- Kezelés:**
- A kenőanyagok használatával kapcsolatos általános intézkedéseket** be kell tartani. Különleges kezelést nem igényel.
- Olajpára vagy olajköd keletkezése esetén** biztosítani kell a helység megfelelő szellőzését. Minden eszközzel csökkenteni kell az érintkezés kockázatát, különösen a fáradt olaj esetén. Az olajat távol kell tartani gyúlékony anyagoktól, élelmszertől és ininálvólól.

Tűz és robbanás elleni védekezés:

- Az üres csomagolás, illetve tároló gyúlékony vagy robbanékony párákat tartalmazhat.** Az olajjal átitatott ruha vagy az olaj felszedésére használt papír, illetve rongydarab tűzveszélyes – az ilyen anyagok felhalmozódását el kell kerülni, a felhasználás után eltávolítani őket a biztonsági előírások figyelembe vételével.

Raktározás:

- Körülmények:** Szobahőmérsékleten kell tárolni, védeni a vízzel, illetve nedvességgel való érintkezéstől, távol kell tartani minden hőforrástól. A tartályokat olvasható felhíratózással kell ellátni, zárva kell tárolni.
- Elővigyázatosság:** Kerüljük a termék talajba vagy vízbe kerülését. Kerüljük az oxidációs anyagokkal való érintkezést. Tartassuk távol a hőforrásoktól.
- Csomagolás:** szénhidrogénekkel szemben ellenálló csomagolás, ajánlatos a gyártó által alkalmazott csomagolás használatá.

8. Kockázat-ellenőrzés és személyvédelem

Kezek védelme: olajjal szemben ellenálló kesztyű

Test védelme: szükség esetén védőmaszk, olajjal szemben ellenálló ruha és biztonsági cipő használata (különösen a hordók áttöltésénél)
Személyvédelmi berendezések

Szemek védelme: szemüveg és védőmaszk kifröccsenés veszélye esetén

Légutak védelme: kerüljük az olajpárával és köddel való érintkezést. Normál körülmények között az inhaláció veszélye csekély.

A munkahelyi légterben az olajköd koncentráció nem haladhatja meg az 5 mg/m³ értéket.

15. Szabályozási információk:

Címkezés: veszélyszimbólum az EU (67/548 és 88/379/EGK) veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvi szerint nem szükséges.
Karcinogenitás jelölése az EU (67/548/EGK) irányelvi szerint nem szükséges.
Veszélyszimbólum a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint nem szükséges.
R—mondat nem szükséges
S—mondat: S56, S58
Csatornába vagy a környezetbe juttatni nem szabad, az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.
Veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

16. Egyéb információk:

- Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, de nem szavatolnak bizonyos termék tulajdonságokat. Nem jelentenek garanciát a termék jellegére, sem minősítést, tehát nem képez reklamációs alapot. A méretet a kötelező előírások, valamint a gyakorlat és a munkahigiénia követelményei szerint kell szállítani, raktározni és használni.**
- Terméktípus felhasználójának saját magának kell felelősséget vállalnia a meglévő törvények és szabályok figyelembe vételére vonatkozóan.**
- A fenti leír információit nem lehet a termék más anyagokkal való keverése esetén felhasználni.**
- A fenti információk alkalmazásait, illetve a termék felhasználását a gyártó nem ellenőrzi, ezért a felhasználás kötelezősége, hogy az anyaggal biztonságosan járjon el. Ez a biztonsági adatlap a 88/379/EGK, 91/155/EGK, 93/112/EGK irányelvek szerint és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet előírásainak megfelelően készült.**

Budapest, 2004.03.01.

Arató Ferenc sk.
Vezérigazgató